

# Politica di riservatezza VELUX ACTIVE con NETATMO

In vigore dal 1 luglio 2021

## 1. Scopo del documento

La raccolta, l'elaborazione e l'archiviazione dei dati sono essenziali per offrire i vantaggi chiave di VELUX ACTIVE, ovvero il controllo del clima interno. Il nostro obiettivo è quello di migliorare continuamente i prodotti e i servizi VELUX ACTIVE per un'esperienza dell'utente rilevante, sicura e aggiornata (di seguito "i prodotti e i servizi").

Per noi è fondamentale che i vostri dati personali siano protetti e che voi, in quanto clienti, possiate facilmente capire quali dati personali raccogliamo, trattiamo e conserviamo e per quali scopi. Siamo completamente aperti e informativi su come trattiamo i vostri dati e ci impegniamo a mantenere i vostri dati personali al sicuro. Lo scopo di questo documento è quello di informarvi chiaramente su come raccogliamo, trattiamo e conserviamo i vostri dati personali.

## 2. Il nostro impegno

VELUX A/S è il titolare del trattamento. Sulla base dei nostri principi aziendali, così come del nostro impegno a rispettare il regolamento generale sulla protezione dei dati (2016/679 del 27 aprile 2016) "GDPR", promettiamo all'utente:

- Che VELUX A/S raccoglierà solo i dati personali indicati nella tabella 3. Solo dipendenti selezionati e fidati di VELUX A/S (di seguito "VELUX"), NETATMO e le società di vendita VELUX (i responsabili del trattamento) hanno accesso ai vostri dati personali e li trattano con riservatezza.
- Essere trasparenti e aperti su raccolta, elaborazione e utilizzo dei dati personali.

## 3. Quali dati personali stiamo raccogliendo e per quali scopi?

### 3.1. Informazioni di contatto

#### Tipo di dati:

Luogo, nome utente ed e-mail forniti dall'utente attraverso la registrazione dell'account nell'applicazione.

#### Dati personali direttamente/indirettamente identificabili:

L'e-mail, il luogo e il nome utente sono considerati informazioni che possono identificare direttamente un utente. Queste informazioni sono quindi dati personali direttamente identificabili.

#### Per cosa le stiamo utilizzando (elaborazione e scopo):

Le informazioni di contatto sono necessarie per permettervi di utilizzare i prodotti e i servizi e per inviarvi notifiche sull'account, aggiornamenti di prodotti e servizi, aggiornamenti software nonché aggiornamenti.

Nel caso in cui vi iscriviate per ricevere informazioni e materiale di marketing di VELUX (consenso separato), utilizzeremo i vostri dati di contatto anche per questo scopo.

#### Chi ha accesso:

Se accettate di ricevere materiale informativo e di marketing, la vostra accettazione e il vostro account e-mail saranno inoltrati alla società di vendite VELUX stabilita nel vostro Paese. Nel periodo in cui ricevete materiale informativo e di marketing, i dati personali saranno conservati presso il centro dati di NETATMO e presso VELUX.

### **3.2. Dati utente**

#### **Tipo di dati:**

I dati dell'utente si riferiscono alla sua attività nell'applicazione, alle impostazioni nell'applicazione e hanno un ID unico collegato all'utente.

#### **Dati personali direttamente/indirettamente identificabili:**

Quando tracciamo i movimenti nell'app, non possiamo vedere chi sta usando l'app. Tuttavia, nel raro caso di un'app che si blocca continuamente, abbiamo la possibilità di prendere l'ID unico dell'utente nel sistema di app analytics e cercare l'e-mail dell'utente in un altro sistema. I dati dell'utente sono quindi dati personali indirettamente identificabili.

#### **Per cosa le stiamo utilizzando (elaborazione e scopo):**

I dati utente ci consentono di migliorare le funzionalità e i servizi del prodotto e di assicurare che le funzionalità del prodotto siano continuamente aggiornate con le nuove tecnologie ecc.

Esempi di dati utente sono: la frequenza con cui certe funzioni o pulsanti nell'app vengono utilizzati per interagire con i prodotti VELUX (per esempio una "finestra aperta" manuale), la frequenza degli interventi manuali negli algoritmi e quante volte le funzioni vengono eseguite.

I dati personali saranno utilizzati anche per lo sviluppo di altri nostri prodotti e servizi.

#### **Chi ha accesso:**

VELUX e NETATMO

### **3.3. Dati sullo stato del prodotto, informazioni e dati del sensore**

#### **Tipo di dati:**

Informazioni sulla versione del software VELUX ACTIVE dell'utente, indirizzo IP, ID prodotto, versione hardware e installazione.

Inoltre, i valori dei sensori misurati, il numero di stanze e case nonché i movimenti dell'attuatore.

#### **Dati personali direttamente/indirettamente identificabili:**

Gli identificatori unici quali l'indirizzo IP e l'indirizzo MAC dei vostri dispositivi sono considerati dati personali direttamente identificabili. La versione dell'hardware, la versione del software e i valori dei sensori sono considerati come indirettamente identificabili in quanto, se isolati, non possono portare all'identificazione di una persona.

#### **Per cosa le stiamo utilizzando (elaborazione e scopo):**

Le informazioni sul prodotto e i dati dei sensori consentono agli algoritmi di fornire i servizi principali di VELUX ACTIVE per ventilare e regolare automaticamente il vostro clima interno. Inoltre, ci consente di

migliorare il nostro software e hardware, e di capire e rispettare le vostre preferenze per una migliore esperienza di servizio.

**Chi ha accesso:**

VELUX e persone selezionate all'interno delle società di vendita VELUX, come elencato di seguito, avranno accesso a questi dati per scopi di supporto. I dati sono raccolti e conservati da NETATMO e VELUX.

**3.4. Cronologia di assistenza**

**Tipo di dati:**

La cronologia di assistenza è costituita dall'insieme di chiamate o richieste di assistenza, visite e altro supporto online. Inoltre, quando viene fornito dall'utente nei ticket, include nome, numero di telefono, indirizzo e-mail e indirizzo.

**Dati personali direttamente/indirettamente identificabili:**

La cronologia di assistenza costituisce un dato personale direttamente/indirettamente identificabile. Quando richiedete supporto online, vi viene chiesto di compilare le informazioni personali, per consentirci di contattarvi. Quando compilate queste informazioni e ce le inviate, accettate che possiamo contattarvi riguardo alla richiesta e salvare le vostre informazioni per questo scopo.

**Per cosa le stiamo utilizzando (elaborazione e scopo):**

La cronologia di assistenza ci consente di fornirvi assistenza sul prodotto. Inoltre, ci consente di sostenervi per quanto riguarda le domande sulla garanzia e la risoluzione dei problemi. Nel caso improbabile di un problema più generale che si verifica su diversi prodotti, possiamo rapidamente rettificare e rimediare al problema.

**Chi ha accesso:**

VELUX e persone selezionate all'interno delle società di vendita VELUX, come elencato di seguito, avranno accesso a questi dati per scopi di supporto. I dati sono raccolti e conservati da VELUX.

**4. Cancellazione dei dati personali**

Conserviamo i vostri dati personali per tutto il periodo in cui utilizzate i nostri prodotti e servizi e fino a quando non disconnettete i prodotti dal server per oltre un anno. In seguito, cancelliamo i vostri dati personali o li rendiamo anonimi/aggregati (o una combinazione di questi metodi) in modo che non possiate più essere identificati sulla base dei vostri dati personali.

Nel caso in cui vi siate iscritti per ricevere materiale informativo e di marketing della VELUX, conserviamo le vostre informazioni di contatto fino a quando non annullate l'iscrizione al materiale informativo e di marketing di VELUX.

**5. Limitazioni**

Questa politica di riservatezza gestisce i dati recuperati da VELUX attraverso i propri prodotti e servizi. Se utilizzate altri sistemi di controllo smart della casa di terzi (ad esempio Apple HomeKit o Google Home) per eseguire funzioni con i prodotti e i servizi VELUX, questi sistemi o kit possono raccogliere, elaborare e condividere dati personali, dei quali VELUX non può essere ritenuta responsabile. Assicuratevi di leggere le politiche sulla riservatezza di questi fornitori terzi, poiché collegando il vostro account darete a questi fornitori terzi (ad esempio Apple o Google) il permesso di controllare i vostri dispositivi.

## 6. I vostri diritti in relazione ai dati personali

In determinate circostanze, per legge avete il diritto di:

- Richiedere l'accesso ai vostri dati personali (comunemente noto come "richiesta di accesso ai dati"). Questo vi consente di ricevere una copia dei dati personali che VELUX detiene su di voi e di verificare che VELUX li stia trattando legittimamente.
- Richiedere la correzione dei dati personali in nostro possesso che vi riguardano. Questo vi consente di far correggere qualsiasi informazione incompleta o imprecisa che abbiamo su di voi.
- Richiedere la cancellazione dei vostri dati personali (vedere la sezione 7 di seguito per ulteriori informazioni). Questo vi consente di chiederci di cancellare o rimuovere i dati personali se non esiste una buona ragione per continuare a trattarli. Avete anche il diritto di chiederci di cancellare o rimuovere i vostri dati personali quando avete esercitato il vostro diritto di opposizione al trattamento.
- Obiettare al trattamento dei vostri dati personali quando ci basiamo su un interesse legittimo (o su quelli di una terza parte) e vi è qualcosa che vi spinge ad opporvi al trattamento. Avete anche il diritto di opporvi quando trattiamo i vostri dati personali per scopi di marketing diretto.
- Richiedere la limitazione del trattamento dei vostri dati personali. Questo vi consente di chiederci di sospendere il trattamento dei dati personali che vi riguardano, per esempio se desiderate che ne stabiliamo l'accuratezza o il motivo del trattamento.
- Richiedere il trasferimento dei vostri dati personali a un'altra parte.

È possibile contattarci tramite l'applicazione mobile <Inserire il collegamento al modulo di supporto VELUX ACTIVE specifico per il Paese (trovare il collegamento alle pagine 8-9)>

<https://www.velux.ch/it/assistenza/support/activesupport/contact-form>

se desiderate ricevere ulteriori informazioni sui vostri diritti.

## 7. Il diritto all'oblio e l'accesso ai dati personali

Come descritto sopra, l'utente dei prodotti e dei servizi ha il "diritto all'oblio", il che significa che può richiedere la chiusura del proprio account e la cancellazione di tutti i dati personali diretti. Quando i dati personali diretti sono stati cancellati, non l'utente non sarà più identificabile sulla base dei dati personali indiretti. In qualsiasi momento è possibile contattare VELUX per avere una panoramica dei propri dati personali memorizzati ed elaborati da VELUX e richiedere una copia dei dati personali memorizzati da VELUX.

Inoltre, potete richiedere la correzione dei vostri dati personali in caso, per esempio, di un cambio di nome, o se le informazioni che abbiamo su di voi sono incomplete o inesatte. È possibile contattarci tramite l'applicazione mobile o <Inserire il collegamento al modulo di supporto VELUX ACTIVE specifico per il Paese (trovare il collegamento alle pagine 8-9)> [p. https://www.velux.ch/it/assistenza/support/activesupport/contact-form](https://www.velux.ch/it/assistenza/support/activesupport/contact-form)

er le richieste di cui sopra.

Oltre ai diritti di cui sopra, per legge potete esercitare altri diritti in relazione ai vostri dati personali memorizzati ed elaborati da VELUX. È possibile contattarci tramite l'applicazione mobile o <Inserire il collegamento al modulo di supporto VELUX ACTIVE specifico per il Paese (trovare il collegamento alle pagine 8-9)> <https://www.velux.ch/it/assistenza/support/activesupport/contact-form>

se desiderate ricevere ulteriori informazioni.

Se avete dato il vostro consenso a ricevere informazioni e materiale di marketing di VELUX, e non desiderate più riceverlo, potete sempre ritirare il vostro consenso in calce alle e-mail informative e di marketing o contattando l'indirizzo e-mail sopra indicato o seguendo il collegamento contenuto nell'e-mail di marketing.

Se desiderate presentare un reclamo sul trattamento dei vostri dati personali da parte di VELUX, potete indirizzare il vostro reclamo a:

[Sincronizzare le informazioni di contatto per la governance dei dati specifica del Paese \(si possono trovare alle pagine 10-14\)](#)  
[Federal Data Protection and Information Commissioner \('FDPIC'\)](#)

[Feldeggweg 1](#)  
[CH 3003 Bern](#)  
[Schweiz](#)

[Telefon: +41 \(0\)58 462 43 95](#)

[Fax: +41 \(0\)58 465 99 96](#)

## 8. Gli utenti, le case e gli ospiti

Se siete utenti dei prodotti e dei servizi in più case, questa politica sulla riservatezza si applica a tutte le vostre case e all'intera configurazione.

Quale utente di una casa, è possibile anche invitare fino a 20 ospiti per far funzionare i prodotti e i servizi. In quest'ultimo caso, gli account ospiti sono regolati da questa politica di riservatezza, e con gli stessi dati e la stessa configurazione operativa dell'ospite.

## 9. Legislazione vigente

Il GDPR si applica ai dati personali da cui una persona è identificabile, sia direttamente che indirettamente.

VELUX e le società di vendita VELUX si conformano al GDPR a partire dal 25 maggio 2018.

## 10. Sicurezza dei dati

Abbiamo messo in atto misure di sicurezza appropriate per evitare che i vostri dati personali vengano accidentalmente persi, utilizzati o resi accessibili in modo non autorizzato, alterati o divulgati. Inoltre, limitiamo l'accesso ai vostri dati personali a quei dipendenti, agenti, appaltatori e altre terze parti che hanno una necessità commerciale di sapere. Essi tratteranno le vostre informazioni personali solo su nostre indicazioni e sono soggetti a un obbligo di riservatezza.

Abbiamo anche messo in atto procedure per affrontare qualsiasi sospetta violazione della sicurezza dei dati e notificheremo a voi e a qualsiasi autorità di regolamentazione applicabile una sospetta violazione laddove siamo legalmente tenuti a farlo.

I dati personali saranno conservati su un server situato nell'Unione Europea. VELUX incarica il responsabile del server di adottare misure tecniche e di sicurezza per tenere al sicuro i vostri dati personali e mette in atto un contratto per tale trattamento, se necessario.

## 11. Aggiornamenti

Ci riserviamo il diritto di aggiornare questa politica di riservatezza in qualsiasi momento, e vi forniremo una nuova politica di riservatezza in caso di aggiornamenti sostanziali. Di volta in volta potremmo anche notificarvi in altri modi il trattamento dei vostri dati personali. Si consiglia di leggere di tanto in tanto l'informativa di riservatezza per tenersi aggiornati.

## 12. Le parti

Il ruolo del fornitore (o dei fornitori) di prodotti e servizi è:

Titolare del trattamento: VELUX A/S, Ådalsvej 99, 2970 Hørsholm, Denmark - CVR 46 91 14 15, è responsabile della raccolta, del trattamento e dell'archiviazione dei vostri dati personali.

Responsabile del trattamento 1: società di vendita VELUX, di proprietà di VELUX al 100%. Le società di vendita VELUX in ogni Paese sono responsabili delle vendite e dei servizi dei prodotti VELUX ACTIVE agli utenti finali nel Paese in cui si trovano. Si prega di consultare l'elenco delle società di vendita VELUX in calce a questa informativa di riservatezza.

Responsabile del trattamento 2: NETATMO SAS, 73 rue de Sèvres, 92100 Boulogne-Billancourt, France, Reg n. 532501848, è responsabile dello sviluppo dei prodotti VELUX ACTIVE e del trasferimento dei dati personali a VELUX. VELUX incarica NETATMO SAS di mettere in atto misure tecniche e di sicurezza per mantenere i vostri dati personali al sicuro.

Vedere l'appendice 1 per gli affiliati VELUX.

### **13. Requisiti legali per la condivisione dei dati**

Non condivideremo i dati personali con nessuna società terza, ad eccezione delle parti elencate nella sezione 12. Non venderemo in nessun caso i vostri dati personali.

Di volta in volta, utilizziamo consulenti IT di terze parti per il supporto e la manutenzione dei nostri prodotti e sistemi IT, ma tali consulenti IT di terze parti saranno soggetti a obblighi di riservatezza nei confronti di VELUX e potranno trattare i dati personali solo in conformità alle indicazioni documentate da VELUX.

In alcuni casi, siamo obbligati dalla legge o da processi legali a condividere i dati specificamente richiesti con l'organismo di regolamentazione pertinente o altra autorità competente che richiede l'accesso ai dati personali. Questo è rilevante solo sotto stretti requisiti legali, come ad esempio su richiesta di un ordine del tribunale, e sarà trattato con la dovuta attenzione. Se dobbiamo condividere i vostri dati personali con le suddette entità legali, faremo del nostro meglio per informarvi in anticipo via e-mail o con altri mezzi, a meno che non ci sia vietato da un ordine del tribunale di farlo o quando la richiesta o il processo legale è direttamente correlato a un'indagine normativa. In quest'ultimo caso, ci assicureremo che i vostri dati personali divulgati siano trattati in modo confidenziale.

### **14. Contatto**

In caso di domande su questa politica di riservatezza o sul trattamento dei vostri dati personali, è possibile contattarci per ulteriori dettagli qui: [<Inserire il collegamento al modulo di supporto VELUX ACTIVE specifico per il Paese \(trovare il collegamento alle pagine 8-9\)>-https://www.velux.ch/it/assistenza/support/activesupport/contact-form](https://www.velux.ch/it/assistenza/support/activesupport/contact-form)

### **15. Appendice 1 - Società di vendite VELUX**

UE VELUX Roof Windows, Str. L. Bedi 31 Minsk, Belarus - Reg.n. 800013811

VELUX (CHINA) Co., Ltd., No. 21 Baihe Road Hebei Province, China - Reg. no. 131000400004111

VELUX America LLC, 104 Ben Casey Drive Fort Mill, United States of America - Reg. no. 04-2559488

VELUX Argentina S.A., Colectora Panamericana Buenos Aires, Argentina - Reg. no. 10.928, of Book 122, Volume "A"

VELUX Australia Pty. Ltd., 78 Henderson Road New South Wales, Australia - ACN 001 841 541

VELUX Belgium, Boulevard de l'Europe 121 Bierges, Belgium - BE 0412.621.370 (VAT)

VELUX Bosna i Hercegovina d.o.o., Dzemala Bijedica 297 Ilidza, Bosnia and Herzegovina - Reg.no. 1-18783

VELUX Bulgaria EOOD, Pelister 6 Sofia, Bulgaria - 121745393 (REG) /BG121745393 (VAT)

VELUX Canada Inc., 2740 Sherwood Heights Dr. Oakville Ontario, Canada - 016617-1 (Co. No.)/10550434RC0001 (BN - Business No.)

VELUX Çati Pencereleeri Ticaret Limited Sirketi, Girne Mah. Girne Cad. Istanbul, Turkey - 9240119663 Erenkoy (REG)

VELUX Česká, republika, s.r.o. Sokolova 1d, 619 00 Brno, Czech Republic - 00532592 (IC)/ CZ00532592 (VAT)

VELUX Chile Limitada, San Patricio 4099 Santiago, Chile - Reg. on page 6926 No. 3787, year 1983

VELUX Company Ltd., Woodside Way Fife, United Kingdom - SC070286 (REG)

VELUX Danmark A/S, Breeltevej 18 Hørsholm, Denmark - DK 46911415 (VAT)/4911415 (CVR)

VELUX Deutschland GmbH, Postfach 540260, D-22502 Hamburg, GERMANY - 10042086 (REG)/EE100272657 (VAT)

VELUX Eesti OÜ, Ülemiste tee 3, 11415 Tallinn, Estonia - DE118585357 (VAT)

VELUX France, 1 rue Paul Cézanne Morangis, France - 970200044 0083 (SIREN/SIRET)/FR05 97020044 (VAT)

VELUX Hrvatska d.o.o., Avenija Veceslava Holjevca 40 Zagreb, Croatia - 17798323753 (OIB)

VELUX Italia s.p.a., Via Strà 152 Colognola ai Colli, Italy - 03726650157 (CF - Codice Fiscale)

VELUX Japan Ltd., 1-23-14 Sendagaya Tokyo, Japan - Reg.no. 018011

VELUX Latvia SIA, Liepajas iela 34 Riga, Latvia - 40003279195 (Co. REG)/40003279195 (VAT)

VELUX Lietuva, UAB, S.Žukausko g. 49 - 8A Vilnius, Lithuania - 111543443 (Co. REG/Valst.reg.Nr.)

VELUX Magyarország Kft., Zsófia utca 1-3 Budapest, Hungary - 10192207208 (VAT)

VELUX Nederland B.V., Molensteijn 2 De Meern, Netherlands - 30090412 (KvK Nummer)/NL001763775B01 (VAT)

VELUX New Zealand Ltd., 62B Princes Street Auckland, New Zealand - 649329 (REG)/9429000070706 (NZBN -Business no.)

VELUX Norge AS, Gjerdrumsvei 10D Oslo, Norway - NO917170967MVA (VAT)

VELUX Polska Sp. z o.o., ul. Krakowiaków 34 Warszawa, Poland - 006228649 (REGON)/KRS 0000018788 /PL5210091891 (VAT)

VELUX Portugal, Lda., Travessa das Pedras Negras Lisboa 1-2, Portugal - 507564138 (Fiscal No.)/PT507564138 (VAT)

VELUX Romania S.R.L., CORESI BUSINESS PARK, Str. Turnului nr.5, Cladirea T42, Modul A3, Brasov - 500152 /Jud Brasov, Romania - RO9434380 (Registry of commerce/VAT)

VELUX Schweiz AG, Bahnhofstrasse 40, 4663 Aarburg, Switzerland - CHE-105.915.054 (Handelsregister-Nr.)/CHE-105.915.054 MwSt (VAT)

VELUX Slovenija d.o.o., Ljubljanska 51A Trzin, Slovenia - 5933951 (Company ID)/SI88149161 (VAT)

VELUX Slovensko, s.r.o., Galvaniho 17/A Bratislava, Slovakia - Sri 4901/B (Co. Reg. No.)/31348611 (ID No.)/SK1010191460 (VAT)

VELUX Spain, S.A.U, Calle Anabel Segura, nº 16, Planta 1ª, 28108 Alcobendas, Madrid, Spain - A82477571 (CIF)/ESA82477571 (VAT)

VELUX Srbija d.o.o., Bulevar oslobođenja 301, 11040 Beograd, Serbia - Reg. no. BD 62807

VELUX Suomi Oy, Lämmittäjänkatu 6, 00880 Helsinki, Finland - FI 03983401 (VAT)

VELUX Svenska AB, Karbingatan 22, 254 67 Helsingborg, Sweden - SE556221330501 (VAT)

VELUX Ukraina TOV, 44a Revutskoho Kiev, Ukraine - 31662199 (REG)

VELUX Österreich GmbH, Veluxstrasse 1 Wolkersdorf, Austria - ATU19046100 (VAT)

ZAO VELUX ul., Nizhnyaya Syromyatnicheskaya 10 bld 2 Moscow, Russian Federation - MPII 007.058

### **~~Collegamento al modulo di supporto VELUX ACTIVE:~~**

*Si prega di trovare il collegamento al modulo di supporto VELUX ACTIVE sui siti web delle singole società di vendite VELUX:*

<b>Organizzazione VELUX</b>	<b>Lingua</b>	<b>Collegamento al modulo di supporto VELUX ACTIVE</b>
V-GBI (VELUX Company Ltd.)	English	<a href="https://www.velux.co.uk/help-and-advice/support/velux-active-support/contact-form">https://www.velux.co.uk/help-and-advice/support/velux-active-support/contact-form</a>
V-A (VELUX Österreich GmbH)	German	<a href="https://www.velux.at/service/support/activesupport/contact-form">https://www.velux.at/service/support/activesupport/contact-form</a>
V-AUS (VELUX Australia Pty. Ltd.)	English	<a href="https://www.velux.com.au/service/support/activesupport/contact-form">https://www.velux.com.au/service/support/activesupport/contact-form</a>
V-B (VELUX Belgium)	Dutch	<a href="https://www.velux.com.au/service/support/activesupport/contact-form">https://www.velux.com.au/service/support/activesupport/contact-form</a>
	French	<a href="https://www.velux.be/fr/aide-service-velux/support/activesupport/contact-form">https://www.velux.be/fr/aide-service-velux/support/activesupport/contact-form</a>
V-BG (VELUX Bulgaria)	Bulgarian	<a href="https://www.velux.bg/help-and-advice/activesupport/contact-form">https://www.velux.bg/help-and-advice/activesupport/contact-form</a>



V-BIH (VELUX Bosnia Hercegovina)	Croatian	<a href="https://www.velux.ba/pomoc-i-savjeti/support/activesupport/contact-form">https://www.velux.ba/pomoc-i-savjeti/support/activesupport/contact-form</a>
V-CDN (VELUX Canada Inc)	French	<a href="https://www.velux.ca/fr/aide-conseils/support/activesupport/contact-form">https://www.velux.ca/fr/aide-conseils/support/activesupport/contact-form</a>
	English	<a href="https://www.velux.ca/en/help-and-advice/support/activesupport/contact-form">https://www.velux.ca/en/help-and-advice/support/activesupport/contact-form</a>
V-CH (VELUX Schweiz AG)	German	<a href="https://www.velux.ch/de/service/support/activesupport/contact-form">https://www.velux.ch/de/service/support/activesupport/contact-form</a>
	French	<a href="https://www.velux.ch/fr/service/support/activesupport/contact-form">https://www.velux.ch/fr/service/support/activesupport/contact-form</a>
	Italian	<a href="https://www.velux.ch/it/assistenza/support/activesupport/contact-form">https://www.velux.ch/it/assistenza/support/activesupport/contact-form</a>
V-CZ (VELUX Česká)	Czech	<a href="https://www.velux.cz/pomoc-a-rady/podpora-velux-active-integra/activesupport/contact-form">https://www.velux.cz/pomoc-a-rady/podpora-velux-active-integra/activesupport/contact-form</a>
V-SK (VELUX Slovensko, s.r.o.)	Slovak	<a href="https://www.velux.sk/prakticke-rady/podpora-velux-active-integra/activesupport/contact-form">https://www.velux.sk/prakticke-rady/podpora-velux-active-integra/activesupport/contact-form</a>
V-D (VELUX Deutschland GmbH)	German	<a href="https://www.velux.de/service/support/activesupport/contact-form">https://www.velux.de/service/support/activesupport/contact-form</a>
V-DK (VELUX Danmark A/S)	Danish	<a href="https://www.velux.dk/raad-og-vejledning/support/velux-active-support/contact-form">https://www.velux.dk/raad-og-vejledning/support/velux-active-support/contact-form</a>
V-E (VELUX Spain, S.A.)	Spanish	<a href="https://www.velux.es/ayuda-y-consejo/support/activesupport/contact-form">https://www.velux.es/ayuda-y-consejo/support/activesupport/contact-form</a>
V-EST (VELUX Eesti OÜ)	Estonian	<a href="https://www.velux.ee/abi-ja-nouanded/tugi/active-tugi/contact-form">https://www.velux.ee/abi-ja-nouanded/tugi/active-tugi/contact-form</a>
V-F (VELUX France)	French	<a href="https://www.velux.fr/sav-et-entretien/support/support-velux-active/contact-form">https://www.velux.fr/sav-et-entretien/support/support-velux-active/contact-form</a>
V-H (VELUX Magyarország Kft)	Hungarian	<a href="https://www.velux.hu/vasarlas/tamogatas/active/contact-form">https://www.velux.hu/vasarlas/tamogatas/active/contact-form</a>
V-HR (VELUX Hrvatska d.o.o.)	Croatian	<a href="https://www.velux.hr/pomoc-i-savjetovanje/support/activesupport/contact-form">https://www.velux.hr/pomoc-i-savjetovanje/support/activesupport/contact-form</a>
V-I (VELUX Italia s.p.a.,)	Italian	<a href="https://www.velux.it/prodotti/automazione/velux-active/support/activesupport/contact-form">https://www.velux.it/prodotti/automazione/velux-active/support/activesupport/contact-form</a>
V-GBI (VELUX Company Ltd.)	Japanese	<a href="https://info.velux.co.jp/inquiry/inquiry-velux-active">https://info.velux.co.jp/inquiry/inquiry-velux-active</a>
V-LT (VELUX Lietuva)	Lithuanian	<a href="https://www.velux.lt/pagalba-ir-patarimai/support/activesupport/contact-form">https://www.velux.lt/pagalba-ir-patarimai/support/activesupport/contact-form</a>
V-LV (VELUX Latvia SIA)	Latvian	<a href="https://www.velux.lv/palidziba-un-konsultacijas/active-atbalsts/activesupport/contact-form">https://www.velux.lv/palidziba-un-konsultacijas/active-atbalsts/activesupport/contact-form</a>
V-N (VELUX Norge AS)	Norwegian	<a href="https://www.velux.no/hjelp-og-rad/support/activesupport/contact-form">https://www.velux.no/hjelp-og-rad/support/activesupport/contact-form</a>
V-NL (VELUX Nederland B.V.)	Dutch	<a href="https://www.velux.nl/service-en-advies/support/activesupport/contact-form">https://www.velux.nl/service-en-advies/support/activesupport/contact-form</a>
V-NZ (VELUX New Zealand Ltd.)	English	<a href="https://www.velux.co.nz/service-and-warranty/support/activesupport/contact-form">https://www.velux.co.nz/service-and-warranty/support/activesupport/contact-form</a>
V-P (VELUX Portugal, Lda)	Portuguese	<a href="https://www.velux.pt/ajuda-e-aconselhamento/suporte/suporte-velux-active/contact-form">https://www.velux.pt/ajuda-e-aconselhamento/suporte/suporte-velux-active/contact-form</a>
V-PL (VELUX Polska Sp. z o.o.)	Polish	<a href="https://www.velux.pl/mam-okna/wsparcie-velux-active/velux-active-wsparcie-techniczne/formularz-kontaktowy-velux-active">https://www.velux.pl/mam-okna/wsparcie-velux-active/velux-active-wsparcie-techniczne/formularz-kontaktowy-velux-active</a>

V-RO (VELUX Romania S.R.L)	Romanian	<a href="https://www.velux.ro/suport-si-service/suport/activesupport/contact-form">https://www.velux.ro/suport-si-service/suport/activesupport/contact-form</a>
V-S (VELUX Svenska AB)	Swedish	<a href="https://www.velux.se/hjalp-och-rad/support/activesupport/contact-form">https://www.velux.se/hjalp-och-rad/support/activesupport/contact-form</a>
V-SLO (VELUX Slovenija d.o.o.)	Slovenian	<a href="https://www.velux.si/nakup-vgradnja-in-servis/support/activesupport/contact-form">https://www.velux.si/nakup-vgradnja-in-servis/support/activesupport/contact-form</a>
V-TR (VELUX Çati Pencereleeri Ticaret Limited Sirketi)	Turkish	<a href="https://www.velux.com.tr/help-and-advice/support/activesupport/contact-form">https://www.velux.com.tr/help-and-advice/support/activesupport/contact-form</a>
V-USA (VELUX America LLC)	English	<a href="https://www.veluxusa.com/help/support/activesupport/contact-form">https://www.veluxusa.com/help/support/activesupport/contact-form</a>
V-BY (UE VELUX Roof Windows)	Belarusian	<a href="https://www.velux.by/help-and-advice/support/activesupport/contact-form">https://www.velux.by/help-and-advice/support/activesupport/contact-form</a>
V-RS (VELUX Srbija d.o.o.)	Serbian	<a href="https://www.velux.rs/pomoc-i-saveti/support/activesupport/contact-form">https://www.velux.rs/pomoc-i-saveti/support/activesupport/contact-form</a>
V-FIN (VELUX Suomi Oy)	Finnish	<a href="https://www.velux.fi/ohjeita-ja-neuvontaa/tuki/activetuki/contact-form">https://www.velux.fi/ohjeita-ja-neuvontaa/tuki/activetuki/contact-form</a>
V-UA (VELUX Ukraine Tov)	Ukrainian	<a href="https://www.velux.com.tr/help-and-advice/support/activesupport/contact-form">https://www.velux.com.tr/help-and-advice/support/activesupport/contact-form</a>

## Informazioni di contatto per la governance dei dati specifica del Paese

Di seguito è possibile trovare le informazioni relative ai comitati per la governance dei dati specifica per Paese

Paese	Lingua	Informazioni di contatto
<b>Great Britain</b>	English	Information Commissioner's Office Wycliffe House Water Lane Wilmslow Cheshire SK9 5AF
<b>Austria</b>	German	Österreichischen Datenschutzbehörde Wickenburggasse 8 1080 Wien Telefon: +43 1 52 152-0 E-Mail: dsb@dsb.gv.at www.dsb.gv.at
<b>Australia</b>	English	VELUX Australia Pty. Ltd. 78 Henderson Road Alexandria, New South Wales, 2015 Australia E-mail: customer.service@velux.com.au
<b>Belgium</b>	Dutch	Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer : Drukpersstraat 35 1000 Brussel, Tel: 02 / 274 48 00 of 02 / 274 48 78, fax: 02 / 274 48 35 Email: commission@privacycommission.be.
	French	L'Autorité de Protection des données : Rue de la Presse 35 1000 Bruxelles

		<i>Tel: 02 / 274 48 00 of 02 / 274 48 78, fax: 02 / 274 48 35 Email: <a href="mailto:commission@privacycommission.be">commission@privacycommission.be</a>.</i>
<b>Bulgaria</b>	<i>Bulgarian</i>	Commission for Personal Data Protection Prof. Tsvetan Lazarov "№ 2 1592 Sofia Phone: 00359 2 9153 525 <a href="http://www.cdpd.bg">www.cdpd.bg</a>
<b>Bosnia Hercegovina</b>	<i>Croatian</i>	<i>Personal Data Protection Agency of BH Dubrovačka 6 71000 Sarajevo Phone: +387 33 726 250 <a href="http://www.aclp.ba">www.aclp.ba</a></i>
<b>Canada</b>	<i>French</i>	<i>Commissariat à la protection de la vie privée du Canada 30, rue Victoria Gatineau (Québec) K1A 1H3 Sans frais : 1-800-282-1376 Téléphone : 819-994-5444 ATS : 819-994-6591</i>
	<i>English</i>	<i>Office of the Privacy Commissioner of Canada 30, Victoria Street Gatineau, Quebec K1A 1H3 Toll-free: 1-800-282-1376 Phone: (819) 994-5444 TTY: (819) 994-6591</i>
<b>Schweiz</b>	<i>German</i>	<i>Federal Data Protection and Information Commissioner ('FDPIC')  Feldeggweg 1 CH 3003 Berne Switzerland  T +41 (0)58 462 43 95 F +41 (0)58 465 99 96</i>
	<i>French</i>	<i>Federal Data Protection and Information Commissioner ('FDPIC')  Feldeggweg 1 CH 3003 Berne Switzerland  T +41 (0)58 462 43 95 F +41 (0)58 465 99 96</i>
	<i>Italian</i>	<i>Federal Data Protection and Information Commissioner ('FDPIC')  Feldeggweg 1 CH 3003 Berne Switzerland  T +41 (0)58 462 43 95 F +41 (0)58 465 99 96</i>
<b>Czech Republic</b>	<i>Czech</i>	
<b>Slovakia</b>	<i>Slovak</i>	<i>Office for Personal Data Protection of the Slovak Republic Hraničná 12</i>

		<p>820 07 Bratislava 27  Slovak republic  Telephone: +421 2 323 132 14  Email: <a href="mailto:statny.dozor@pdp.gov.sk">statny.dozor@pdp.gov.sk</a>  <a href="http://www.dataprotection.gov.sk">www.dataprotection.gov.sk</a></p>
<b>Germany</b>	German	<p>The Hamburg Commissioner for Data Protection and Freedom of Information  Prof. Dr. Johannes Caspar  Klosterwall 6 (Block C), 20095 Hamburg  Tel. : 040/428 54 - 4040  Fax: 040/428 54 - 4000 E-Mail: <a href="mailto:mailbox@datenschutz.hamburg.de">mailbox@datenschutz.hamburg.de</a></p>
<b>Denmark</b>	Danish	<p>Datatilsynet  Borgergade 28, 5  1300 København K  Telefon: 3319 3200  <a href="http://www.datatilsynet.dk">www.datatilsynet.dk</a></p>
<b>Spain</b>	Spanish	<p>Agencia Española de Protección de Datos  Calle de Jorge Juan, 6  28001 Madrid  Teléfono: 901 100 099  <a href="http://www.agpd.es">www.agpd.es</a></p>
<b>Estonia</b>	Estonian	<p>Andmekaitse Inspektsioon:  Väike-Ameerika 19  10129 Tallinn  Telefon: 627 4135  E-post: <a href="mailto:info@aki.ee">info@aki.ee</a>  <a href="http://www.aki.ee">www.aki.ee</a></p>
<b>France</b>	French	<p>Commission Nationale de l'Informatique et des Libertés  3 Place de Fontenoy  TSA 80715  75334 PARIS CEDEX 07, France  Tel: +33 (0)1.53.73.22.22  <a href="https://www.cnil.fr/en/home">https://www.cnil.fr/en/home</a></p>
<b>Hungary</b>	Hungarian	<p>Nemzeti Adatvédelmi és Információszabadság Hatóság (rövidítve: NAIH)  1125 Budapest Szilágyi Erzsébet fasor 22/c  Telefon: +36(1)391-1400  Email: <a href="mailto:ugyfelszolgalat@naih.hu">ugyfelszolgalat@naih.hu</a>  <a href="http://www.naih.hu">www.naih.hu</a></p>
<b>Croatia</b>	Croatian	<p>Agencija za zaštitu osobnih podataka  Fra Grge Martića 14  10 000 ZAGREB  Tel. 00385 (0)1 4609-000  Fax. 00385 (0)1 4609-099  E-mail: <a href="mailto:azop@azop.hr">azop@azop.hr</a>  Web: <a href="http://www.azop.hr">www.azop.hr</a></p>
<b>Italy</b>	Italian	<p>Autorità Garante per la protezione dei dati personali  Piazza di Monte Citorio n. 121  00186 Roma  Tel. (+39) 06 696773785 – (+39) 06 696771  <a href="http://www.gpdp.it">www.gpdp.it</a> - <a href="http://www.garanteprivacy.it">www.garanteprivacy.it</a>  E-mail: <a href="mailto:garante@gpdp.it">garante@gpdp.it</a>  Posta certificata: <a href="mailto:garante@gpdp.it">garante@gpdp.it</a></p>

		Centralino: (+39) 06.69677.1 www.garanteprivacy.it
<b>Japan</b>	Japanese	Personal Information Protection Commission Kasumigaseki 3-2-1 Kasumigaseki, Chiyoda-ku, Tokyo 100-0013 Kasumigaseki Common Gate West Building 32nd floor Phone: 03-6457-9680 (Representative)
<b>Lithuania</b>	Lithuanian	State Data Protection Inspectorate A. Juozapavičiaus str. 6 09310 Vilnius Tel.: (8 5) 271 2804, 279 1445 www.ada.lt
<b>Latvia</b>	Latvian	Datu valsts inspekcijai Blaumaņa iela 11/13-11, Rīga, LV-1011, Latvija Tālrunis: +371 67 223 131 E-pasts: info@dvi.gov.lv www.dvi.gov.lv
<b>Norge</b>	Norwegian	Datatilsynet Postboks 8177, 0034 Oslo Telefon: 22 39 69 00 www.datatilsynet.no
<b>Nederland</b>	Dutch	Autoriteit Persoonsgegevens Bezuidenhoutseweg 30 2594 AV Den Haag 0900-2001 201 www.autoriteitpersoonsgegevens.nl
<b>New Zealand</b>	English	Office of the Privacy Commissioner PO Box 10094 Wellington 6143 Phone: 0800 803 909 (Monday to Friday, 10:00am to 3:00pm). Email: enquiries@privacy.org.nz
<b>Portugal</b>	Portuguese	Comissão Nacional de Protecção de Dados (CNPd) Rua de São Bento, nº. 148, 3 1200-821 Lisboa Telefone: +351 213928400 E-mail: geral@cnpd.pt
<b>Poland</b>	Polish	
<b>Romania</b>	Romanian	Autoritatea Națională de Supraveghere a Prelucrării Datelor cu Caracter Personal Blvd. G-ral Gheorghe Magheru nr.28 – 30 Sector 1, București Telefon: +40.318.059.211 www.dataprotection.ro
<b>Sweden</b>	Swedish	Datainspektionen Box 8114 104 20 Stockholm Telefon: 08-657 61 00 datainspektionen@datainspektionen.se
<b>Slovenia</b>	Slovenian	Republika Slovenija Informacijski pooblaščenec Zaloška 59 1000 Ljubljana Telefon: 01 230 97 30

<b>Turkey</b>	<i>Turkish</i>	
<b>USA</b>	<i>English</i>	
<b>Belarus</b>	<i>Belarusian</i>	
<b>Serbia</b>	<i>Serbian</i>	<i>Poverenik za informacije od javnog značaja i zaštitu podataka o ličnosti Bulevar kralja Aleksandra 15, 11000 Beograd www.poverenik.rs</i>
<b>Finland</b>	<i>Finnish</i>	<i>Tietosuojavaltuutetun toimisto (the office of the Data Protection Ombudsman)  Osoite; Ratapihantie 9, 6. kerros, 00520 Helsinki  Puhelinnumero: 029 56 66700</i>
<b>Ukraine</b>	<i>Ukrainian</i>	<i>21/8, вул. Інститутська, Київ 01008, Україна Звернення щодо захисту персональних даних: Тел.: 038 044 253 11 35 Тел.: 038 044 253 53 94 Тел.: 038 044 253 81 94 E-mail: <a href="mailto:hotline@ombudsman.gov.ua">hotline@ombudsman.gov.ua</a> <a href="http://www.ombudsman.gov.ua/">http://www.ombudsman.gov.ua/</a></i>